

**ZEICHENENEHMIGUNG  
MARKS APPROVAL**

Interpower Corporation  
100 Interpower Avenue  
OSKALOOSA IA 52577-0115  
USA

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Gerätesteckdose, nicht-wiederanschließbar**  
**Connector, non-rewirable**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 60320-1 (VDE 0625-1):2016-04; EN 60320-1:2015 + AC:2016  
IEC 60320-1:2015

Aktenzeichen: 1234400-1550-0756 / 248127

File ref.:

Ausweis-Nr. 40035011

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2012-05-15

(letzte Änderung / updated 2018-06-27 )

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle | Certification

A blue ink signature of the name 'J. Richter'.

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

**VDE**

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. /  
Certificate No.  
40035011

Blatt /  
Page  
2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder  
Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, USA

Aktenzeichen / File ref.  
1234400-1550-0756 / 248127 / TL3 / E

letzte Änderung / updated  
2018-06-27

Datum / Date  
2012-05-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40035011.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40035011.*

## Gerätesteckdose, nicht-wiederanschließbar *Connector, non-rewirable*

Typ(en) / Type(s)

**068**

**069**

**070**

Bemessungsspannung  
*Rated voltage*

AC 250 V

Bemessungsstrom  
*Rated current*

16 A

Polzahl  
*Number of poles*

2-polig mit Schutzkontakt  
*2-pole with earthing contact*

Bauart  
*Kind of construction*

Normblatt C19  
*standard sheet C19*

Produktinformation  
*Product information*

siehe Anlage Nr. 300 + 700 + 900 vom 2018-06-27  
*see Appendix No. 300 + 700 + 900 dated 2018-06-27*

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

*VDE Testing and Certification Institute*

Fachgebiet TL3

*Section TL3*



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. /  
Certificate No.  
40035011

Beiblatt /  
Supplement

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, USA

Aktenzeichen / *File ref.*  
1234400-1550-0756 / 248127 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*  
2018-06-27

Datum / *Date*  
2012-05-15

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40035011.  
*This supplement is part of the Certificate No. 40035011.*

## Gerätesteckdose, nicht-wiederanschließbar *Connector, non-rewirable*

### Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/Reference  
**30005821** Interpower Corporation  
100 Interpower Avenue  
OSKALOOSA IA 52577-0115  
USA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet TL3  
*Section TL3*



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

## Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, US USA

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40035011.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40035011

Rubrik / Rubric  
342

Ausweis-Nr. /  
Certificate No.  
40035011  
300

Aktenzeichen / File ref.  
1234400-1550-0756/248127/TL3/E  
letzte Änderung / updated  
2018-06-27  
Datum / Date  
2012-05-15

### Gerätesteckdose, nicht-wiederanschließbar Connector, non-rewirable

Fertigungsstätte Place of manufacture:	30005821	Kennzeichnung Identification	---
Typ(en) Type(s)	068; 069; 070		
Isolierstoffe: <i>Insulating materials:</i>		Glühdrahtfestigkeit <i>Glow wire resistance</i>	Kriechstromfestigkeit <i>Resistance to tracking</i>
Grundkörper / basic corpus		750 °C	175 V
1. PBT Typ(e) SHINITE E202G30 SHINKONG SYNTHETIC FIBERS CO. schwarz / black			IIIa
Kontakträgerplatte / Contact carrier plate			1) Type(e) B34.013SW 2) Type(e) BW34.113SW TALLER GmbH
2. PBT Typ(e) SHINITE E202G30 SHINKONG SYNTHETIC FIBERS CO. schwarz / black		750 °C	175 V
Umspritzung / Moulding material:			IIIa
3. PVC Typ(e) APPEX 77W115B (85Shore A) Teknor Apex alle Farben / all colour	650 °C	175 V	IIIa
Umspritzung / Moulding material:			
4. PVC Typ(e) APPEX 4112 (70 Shore C) Teknor Apex alle Farben / all colour	650 °C	175 V	IIIa



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

## Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, US USA

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40035011.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40035011

Rubrik / Rubric  
341

Ausweis-Nr. /  
Certificate No.  
40035011

Aktenzeichen / File ref.  
1234400-1550-0756/248127/TL3/E

letzte Änderung / updated  
2018-06-27

Datum / Date  
2012-05-15

### Gerätesteckdose, nicht-wiederanschließbar Connector, non-reversible

### 2-polig mit Schutzkontakt 2-pole with earthing contact

Fertigungsstätte Place of manufacture:	30005821	Kennzeichnung Identification	---	X $\triangleq$ genehmigte Ausführung / approved version		$\dots \triangleq$ nicht genehmigt / not approved	
		H05VW-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup> (max. 2 m)					
		H05VW-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup> (max. 2 m)					
		H05RR-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup> (max. 2 m)					
		H05RN-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup> (max. 2 m)					
		H05RN-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>					
		H05VZV2-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>					
		H05VW-F 3G 2,5 mm <sup>2</sup>					

Typ(en) Type(s)	Leitungsaufdruck Marking on cable
	INTERPOWER
	HELIKABEL
068; 069; 070	General Cavi



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, US  
USA

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40035011 .

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40035011

Rubrik / Rubric

341

Ausweis-Nr. /  
Certificate No.

40035011

Anlage /  
Appendix

900

Aktenzeichen / File ref.

1234400-1550-  
0756/248127/TL3/E

letzte Änderung / updated

2018-06-27

Datum / Date

2012-05-15

## Gerätesteckdose, nicht-wiederanschließbar Connector, non-rewirable

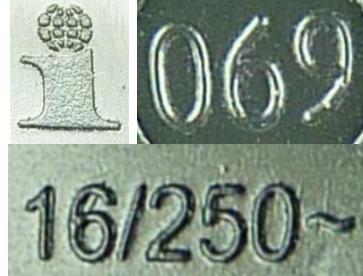
### Bilder Pictures

Typ(e) 068



16/250~

Typ(e) 069



16/250~

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, US  
USA

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40035011.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40035011

Rubrik / Rubric

341

Ausweis-Nr. /  
Certificate No.

40035011

Anlage /  
Appendix

900

letzte Änderung / updated

2018-06-27

Datum / Date

2012-05-15

## Bilder Pictures

Typ(e) 070



Typ(e) 070



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. /  
Certificate No.  
40035011

Infoblatt /  
Info sheet

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder  
Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, USA

Aktenzeichen / File ref.  
1234400-1550-0756 / 248127 / TL3 / E

letzte Änderung / updated  
2018-06-27

Datum / Date  
2012-05-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40035011.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40035011.*

## Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH ([www.vde.com\AGB-Institut](http://www.vde.com\AGB-Institut)). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

## **Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:**

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute ([www.vde.com\terms-institute](http://www.vde.com\terms-institute)). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.